

  
**MIS BÜÜRE**  
 EIFACH SCHÖN

  
 ...eifach schön!

# Poschtab

129. Ausgabe

September 2018



Foto: andreafoografie.ch

  
**FORSTER AG**  
 stromideen.ch  
 clever  
 beraten  
 planen  
 installieren  
**Elektro - Service 041 933'17'77**

  
**Franz Häfliger  
 Holzbau AG**

  
 Internationale Umzüge  
**Fischer**  
 6233 Büron/Sursee  
 Tel. 041-933 20 10  
 Einlagerungen • Möbelaufzug • Miet-Umzugscontainer  
**FISCHER UMZÜGE - 6233 BÜRON**  
 T 041 933 20 10

  
**Bau & Partner AG**  
 Aussenwärmendämmung, Gips- & Malerarbeiten  
 Bahnhofstrasse 20 | CH-6233 Büron LU  
 Tel.: 041 210 70 44 | www.bpbaupartner.ch

**Maler- und Gipserarbeiten**  
  
**clemente-maler.ch**  
**clemente ag**  
 Clemente AG, dipl. Malermeister, Büron  
 Tel 041 933 19 18 / 079 435 43 63

  
**BP Reinigung GmbH**  
 Facility Management | Cleaning Services | Property Services  
 Industriestrasse 9 | CH-6233 Büron LU  
 Tel.: 041 210 70 44 | www.bpreinigung.ch



### Ski-Club auf dem Vita Parcours

Unsere Landschaft ist wunderschön, doch wer wohnt, arbeitet oder bewegt sich in Büron? Herzlichen Dank an den Ski-Club Büron für die Bereitschaft bei unserem Fotoprojekt „Mis Büüre“ mitzumachen.



Der Ski-Club Büron hat den Vita-Parcours 1974 erstellt. Im Jahre 1995 fand der grosse Umbau statt. Der Vita-Parcours wurde aufgefrischt und an seinen aktuellen Standort (Hochfuhr) versetzt. Jährlich werden durch den Ski-Club die Schnitzel erneuert, das Unkraut gejätet und die Tafeln sowie Einrichtungen geputzt.

Wer ist bereit für weitere Fotoaufnahmen seine Firma, seinen Verein oder sich selbst zur Verfügung zu stellen? Bitte melden Sie sich bei der Gemeindeverwaltung, Tanja Habermacher, Telefon 041 935 40 40.

### Marketinggruppe Araneus

Foto Titelseite: Andrea Fahrer, [www.andreafotografie.ch](http://www.andreafotografie.ch)  
Foto oben: Stefanie Waller, Ski-Club Büron



# Poschtab

September 2018 / 129. Ausgabe

Poschtab erscheint jeden Monat

**Redaktionsschluss** Jeweils am 20. des Monats, 12.00 Uhr

**Redaktionsadresse** Gemeindeverwaltung, 6233 Büron  
Telefon 041 935 40 40, [poschtab@bueron.ch](mailto:poschtab@bueron.ch)

**Redaktionsteam** Prisca Vogel-Zurkirch, René Kirchhofer,  
Tanja Habermacher

## Informationen der Einwohnerkontrolle

Einwohnerstand am 17. August 2018

2'529

Abnahme von 3 Einwohnern gegenüber dem Vormonat mit 2'532 Einwohner.

## Termine Grüngutabfahren

Freitag, 07. September 2018

Freitag, 21. September 2018

Freitag, 14. September 2018

Freitag, 28. September 2018

Die Sammlungen erfolgen durch den Gemeindeverband für Abfallentsorgung Luzern Landschaft GALL (Tel. 041 914 60 84).

## Gemeinderat Matthias Müller im Amt

Roger Limacher hat sein Amt als Gemeinderat mit Ressort "Gesundheit und Soziales" per 31. Juli 2018 niedergelegt. Wir danken ihm herzlich für die tolle Zusammenarbeit und wünschen in beruflicher wie auch privater Hinsicht nur das Beste.

Am 01. August 2018 tritt Matthias Müller sein Amt als Gemeinderat an. Wir wünschen ihm für seine neue Tätigkeit einen guten Start, viel Erfolg und Genugtuung. Der Gemeinderat und die Gemeindeverwaltung freuen sich auf ein zielgerichtetes und gemeinsames Wirken im Interesse der Gemeinde Büron.



*Roger Limacher und Matthias Müller*

## Gratulation zum Lehrabschluss



*Simon Arnold und Sandrine Mühlebach*

Simon Arnold von Triengen hat seine Ausbildung per 31. Juli 2018 zum Fachmann Betriebsunterhalt bei der Gemeindeverwaltung Büron abgeschlossen.

Sandrine Mühlebach von Triengen hat ihre Ausbildung zur Kauffrau EFZ per 31. Juli 2018 bei der Gemeindeverwaltung Büron beendet.

Gemeinderat und Gemeindeverwaltung gratulieren ganz herzlich zu den erfolgreich bestanden Lehrabschlussprüfungen. Für die beruflichen und privaten Pläne wünschen wir viel Glück, Erfolg und Durchhaltevermögen!

Zu vermieten in **Büron**, Blumenweg 3,

**3 ½ - Zimmer - Wohnung  
mit Gartensitzplatz**

zentrale und ruhige Wohnlage  
neu renoviertes Badezimmer  
Fr. 1'030.00 exkl. NK (Akonto Fr. 200.00)  
Mietbeginn Mitte September oder  
nach Vereinbarung

Auskunft unter Tel. 041 935 40 40  
(Gemeindeverwaltung Büron)



## Orientierungsversammlung vom 15. Oktober 2018; Absage

Die am Montag, 15. Oktober 2018 geplante Orientierungsversammlung zur Behandlung von aktuellen Geschäften der nächsten Gemeindeversammlung findet nicht statt. Die vorgesehenen Geschäfte haben sich verzögert und können erst später präsentiert werden.

## Wasserversorgung; Ablesen Wasseruhren



Bruno Wilhelm und Simon Wey

Im September sind jeweils die Zähler der Wasseruhren abzulesen. Diese Daten dienen zur Rechnungsstellung für den Wasserverbrauch. Jedes zweite Jahr erfolgt die Ablesung durch die Gemeinde. Im Zwischenjahr wird jeder Haushalt mit einer Meldekarte bedient. Auf der Meldekarte ist der Zählerstand der Wasseruhr vom Eigentümer zu notieren und der Gemeindeverwaltung zu retournieren. Bei ungefähr der Hälfte der Haushalte werden bis Mitte September 2018 die Meldekarten verschickt. Bei den restlichen Haushalten erfolgt das Ablesen durch das Personal der Wasserversorgung. Wer keine Meldekarte erhält, wird gebeten, dem beauftragten Mitarbeiter Simon Wey Zutritt zur Wasseruhr zu gewähren.

Bei Fragen steht Wassermeister Bruno Wilhelm (Tel. 079 242 50 33) gerne für Auskünfte zur Verfügung. Die Wasserversorgung dankt für Ihr Verständnis.

## Anton Barth; Gratulation zum 95. Geburtstag

Am Dienstag, 21. August 2018, feierte Anton Barth, Betagtenzentrum Lindenrain, 6234 Triengen, seinen 95. Geburtstag. Die beiden Gemeinderäte Roger Limacher und Matthias Müller besuchten den Jubilar und gratulierten ihm im Namen des Gemeinderates Bürün herzlich.

Wir wünschen Herr Barth für die kommenden Jahre viel Glück, Zufriedenheit und beste Gesundheit.






## Bundesfeier 2018; Rückblick

Am 01. August fand die Büröner Nationalfeier statt, zu welcher zahlreiche Einwohner der Einladung gefolgt sind. Nach einer festlichen Ansprache von Gemeinderat Matthias Müller wurde die Feier mit dem gemeinsamen Singen der Nationalhymne abgerundet.



Der Gemeinderat dankt allen Besuchern für das Erscheinen und gemütliche Beisammensein. Ein spezielles Dankeschön geht an alle freiwilligen Helfer des Korbballvereins, den beiden jungen Hilfskräften Marc Bremgartner und Florian Wyss sowie dem Technischen Dienst der Gemeinde für ihre tatkräftige Mithilfe. Dank eurer Unterstützung war die Nationalfeier ein gelungener Anlass.

### Werbepartner:

 <ul style="list-style-type: none"><li>* Hochzeitsreportagen</li><li>* Firmenportraits</li><li>* Kinderportraits</li><li>* Familienportraits</li><li>* Neugeborenenbilder</li></ul> <p><b>Andrea Fahrer-Mehr</b> Galgerain 34 • 6233 Bürün • Tel 078 675 79 42 <a href="http://www.andreaфотография.ch">www.andreaфотография.ch</a></p>	 <p><b>Energiestadt Bürün</b> nachhaltig lebenswert</p>	<p>Als Werbepartner unterstützen Sie Marketing Projekte für unsere Gemeinde.</p> <p>Auskunft: Gemeindeverwaltung</p>	 <p><b>MIS BÜÜRE</b> EINFACH SCHÖN</p>
--	--	--	---

## Zivilschutzinsatz 2018; Dank an alle Helfer



Vom 18. bis 22. Juni 2018 stand in Büron der Zivilschutz Region Sursee im Einsatz. Die Helfer haben im Rahmen des diesjährigen Gemeinschaftseinsatzes den öffentlichen Fuss- und Wanderweg Hochwacht instand gesetzt. Zudem wurde das Gewässer Obermoosgraben saniert.

Der Gemeinderat dankt dem Zivilschutz herzlich für die tatkräftige Hilfe.



## Kindergarten Burgacher; Fenstersanierung abgeschlossen



*vorher*

Der Bau des Kindergarten-Pavillons Burgacker reicht in die siebziger Jahre zurück. Nach über vierzigjährigem Bestehen wurde eine Fassadensanierung dringend notwendig. Mit dem kompletten Ersatz der Fenster wurde auch der Energetik Rechnung getragen.

Um den Schulbetrieb nicht zu stören, wurden die Arbeiten in den Sommerferien durch ortsansässige Handwerker termingerecht ausgeführt. Herzlichen Dank!



*nachher*

## Mahlzeitendienst Schule Büron; Freiwillige Helfer gesucht

Bis Ende des abgelaufenen Schuljahres 2017/18 hat Familie Hacker den Mahlzeitendienst für die Schule Büron ausgeführt. Frau und Herr Hacker haben auf Ende Schuljahr ihren Rücktritt bekanntgegeben. Wir danken Familie Hacker herzlich für ihre treuen Dienste und die tolle Zusammenarbeit.

Die Schule Büron sucht auf das neue Schuljahr 2018/2019 freiwillige Helfer, welche sich beim Mahlzeitendienst engagieren möchten. Diese Aufgabe beinhaltet das Abholen der Mahlzeiten mit dem Auto in Triengen jeweils an den Schultagen Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag um 11.00 Uhr. Der Einsatz dauert ca. 30 Minuten pro Tag. Die Spesen für die geleisteten Kilometer werden entschädigt.

Haben Sie Interesse, diese Tätigkeit zu übernehmen? Für Fragen steht das Schulsekretariat Büron (Tel. 041 934 03 10) gerne zur Verfügung. Das Sekretariat ist von Montag bis Freitag jeweils von 10.00 Uhr - 11.30 Uhr und am Montagnachmittag von 13.00 Uhr - 15.30 Uhr geöffnet.

## Wir halten unsere Gemeinde sauber; Helfen Sie mit!



Aus Rücksicht auf unsere Umwelt, die Mitbewohner und Tiere wird die Bevölkerung gebeten, keinen Abfall und Hundekot achtlos liegen zu lassen. In der ganzen Gemeinde sind zahlreiche Abfallbehälter und Robidog-Sammelbehälter für die fachgerechte Entsorgung vorhanden. Die Pferdehalter werden gebeten, den Pferdemist auf öffentlichem und privatem Grund Dritter zu beseitigen. Hausmüll können in den entsprechenden Gebührensäcken der Kehrichtabfuhr übergeben werden. Vielen herzlichen Dank für Ihre Mithilfe.

## Bahnhofstrasse/Knutwilerstrasse; Sanierungsarbeiten Bahnübergang

Der Bahnübergang der Sursee-Triengen-Bahn wird vom 05. bis 07. September 2018 teilsaniert. Es werden ausschliesslich Reparaturarbeiten an den Schienen und Schwellen vorgenommen. Der Verkehr wird während dieser Zeit einspurig über den Bahnübergang geführt, was zu kurzen Verzögerungen führen kann. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

## Aarauerstrasse; Belagssanierung



- Strecke: K14 Geuensee - Büron - Triengen  
Länge: 200 m  
Teilstrecke: Aarauerstrasse ab Höhe Haus Nr. 1 bis Höhe Kleinfeldstrasse 44 (im Plan fett markiert)  
Tätigkeit: Anpassung Randabschlüsse, Erneuerung Schachtabdeckungen, Neubau Lärmschutzwand, Belagssanierungen, Deckbelagsarbeiten Trottoir Bahnhofstrasse (Sagipark)  
Termin: 20. August 2018 bis ca. Ende September (Endtermin wird wetterbedingt festgesetzt)  
Verkehr: Der Verkehr wird einspurig mittels Lichtsignalanlagen durch die Baustelle geführt.

## Blaulichttag Feuerwehr Büron-Schlierbach und RegioWehr Triengen

### Einsegnung und Vorstellung von drei neuen Fahrzeugen

Petrus hat es am Samstag, 23. Juni 2018 sehr gut gemeint mit der Feuerwehr Büron-Schlierbach und der RegioWehr Triengen. Bei bestem Wetter weihen diese beiden Verbände zwei neue Mannschaftstransporter und einen neuen Schlauchverleger ein. Zahlreiche grosse und kleine Feuerwehrfans zeigen an diesem Blaulichttag grosses Interesse an diesen Fahrzeugen und den weiteren Ausrüstungen der Feuerwehr. Am Nachmittag folgt eine Überraschung - am Himmel.



Ein Anblick, der jedes Feuerwehrherz höher schlagen lässt: auf dem Areal des "Träff-Punkt" haben die Feuerwehren Büron-Schlierbach und die RegioWehr Triengen mit weiteren Nachbar- und Betriebsfeuerwehren am Samstag, 23. Juni 2018, ihre Einsatzfahrzeuge und Material zur Besichtigung für alle Interessierten bereitgestellt. Dieser Blaulichttag wird von sehr vielen Fans - vor allem Familien - genutzt, um "ihre" Notfallorganisation noch näher kennen zu lernen. Ziele des Tages sind die Einsegnungen/Vorstellung der beiden neuen Mannschaftstransporter und des neuen Schlauchverleger sowie der Kontakt mit der Bevölkerung zu pflegen.

### Technische Angaben des Schlauchverlegers

Typ	Mercedes Sprinter 516 CDI, 4 Zylinder, 163 PS
Gesamtgewicht	5.5 t
Getriebe	5-stufige Automatik
Ausstattung	Einfachkabine für 3 Personen, Schlauchbox mit 1600 m Schlauch, Ø 75 mm, Automatische Schlauchaufnahme, System Brändle, 1 Motorspritze aufgebaut mit Absenklift, 4 Saugschläuche
Zusätzliches Material	Ausgleichsbecken 3000 lt, Wassersperre Lenoire, 8 Schlauche à 21 m, Verkehrsmaterial

### Neue Spezialisten-Abteilung notwendig

Bernhard Steiger, Kommandant der Feuerwehr Büron-Schlierbach, begrüsst um 14.00 Uhr die Gäste, Vertreter anderer Blaulichtorganisationen, Vertreter der Behörden und die Aussteller. Der bisherige Schlauchverleger musste nach 30 Jahren ersetzt werden. Die gleiche Situation hatte auch unsere Nachbarwehr RegioWehr Triengen. Die beiden Kommandos setzten sich zusammen, um sich über eine gemeinsame Beschaffung Gedanken zu machen. Nach mehreren Gesprächen war man sich einig, dass es Sinn macht, diese Investition gemeinsam zu tätigen. Es wurde eine Beschaffungskommission unter der Leitung von Kommandant Steiger Bernhard einberufen. Die Mitglieder bestanden aus beiden Wehren. Nach der Erstellung des Konzeptes luden sie diverse Fahrzeugbauer zur Offertstellung ein. Das Angebot der Tony Brändle AG aus Sirnach entsprach unseren Vorstellungen am

besten, sodass wir ihr den Auftrag erteilen konnten. Für die Bedienung dieses Schlauchverlegers gründeten wir per 1. Januar 2018 eine neue Spezialistenabteilung unter der Bezeichnung "Wassertransport Büro-Triengen". Ihr gehören 24 Frauen und Männer beider Feuerwehren an. «Ich bin begeistert, wie dieses Team sehr effizient und mit Freude ihre neue Herausforderung meistert», schwärmt Steiger.

### «Die Feuerwehrleute sind wie Sterne am Himmel...

...man sieht sie nicht immer, aber man weiss, dass sie da sind», sagt Claudia Brändle bei der Einsegnung. Neben dem Verleger werden auch noch zwei Personentransporter (Marke: VW T6), pro Wehr je einen, eingeweiht. Ein Mannschaftstransporter erhält den Namen "Lea", benannt nach der sieben Monate jungen Tochter von Lt Peter Küng, RegioWehr Triengen. Die GVL Gebäudeversicherung Luzern hat sich mit 35 % an den Kosten der Fahrzeuge beteiligt. Patrik Müller, Vertreter dieser Versicherung und vom Inspektorat erwähnte, dass dies zukunfts- und lösungsorientierte sei. «Wie die beiden Feuerwehren zusammengearbeitet haben, ist ein grosser Meilenstein», lobt Müller.

### Viele Attraktionen

Die Erwachsenen und Kinder sind begeistert vom Angebot an diesem herrlichen Samstag. Es wurden viele Attraktionen für Gross und Klein angeboten. Die Kinder konnten sich beim Hüpfen in der Hüpfburg austoben, im Korb der Autodrehleiter der Feuerwehr Region Sursee mitfahren oder mit einem Feuerwehrschauch auf Ziele spritzen. Auch die Erwachsenen konnten einiges an diesem Tag erleben, so konnte beispielsweise eine Wiederbelebung an einer Puppe beim Samariterverein Büro und Umgebung geübt werden, das Ambulanzfahrzeug des Rettungsdienstes Alpinmedic und das Material der Polizei näher besichtigt oder einen Brand eigenhändig gelöscht werden. Auch das Mitfahren im Oldtimer war für Jedermann ein Höhepunkt.



Am Nachmittag überrascht der Pilot Bruno Müller von der Flying Ranch Triengen mit gekonnten Kunstflügen in diversen Flugzeugen alle Anwesenden. Selbstverständlich ist auch für das leibliche Wohl gesorgt. Ein Tag der unvergessen bleibt.

### Die Beschaffungskommission, der Lieferant und die GVL



von links: Dominik Natter (Mitarbeiter Firma Brändle AG), Bernhard Steiger (Kommandant Feuerwehr Büro-Schlierbach und Projektleiter Beschaffung), Patrick Illi (Kommandant Regio Wehr Triengen), Patrick Müller vom Feuerwehrinspektorat (Vertreter Gebäudeversicherung), Claudia Brändle (CEO Firma Brändle AG)

## Mond – Sommerlager in Büron

Am 16. Juli 2018 startete für uns Pfadis aus Uster-Greifensee die Mondrakete nach Büron. Wir reisten mit knapp 60 Teilnehmer und Teilnehmerinnen nach Büron, um dort *Nils Beinstark* zu suchen, den die *Mondcrew* vor zwei Jahren auf dem Mond vergessen hatte. Während dem ganzen Lager war das Ziel *Nils Beinstark* zu suchen und zu finden. Ob wir ihn finden konnten?



Plötzlich war uns aber auch noch unser *Mondkalb* abhandengekommen und wir mussten um den Hallwilersee wandern um das Kalb wieder einzufangen. Am Schluss der Wanderung konnten wir, nach mehreren Tagen ohne zu duschen, uns wieder einmal gründlich waschen und die verknoteten Haaren richten. Das *Mondkalb* fanden wir in der Badi und haben es nach Hause genommen um es zu melken. Anschliessend kochten wir über dem Feuer feine Älplermagronen.

Ein Highlight war natürlich wie jedes Jahr der Hike. Auf dem Hike fahren die Gruppen in verschiedene Städte, dieses Mal waren es Olten, Luzern und Hergiswil. Dort suchten sie eine Unterkunft für eine Nacht und natürlich waren wir immer noch auf der Suche nach *Nils*.

Im Lager haben wir Spiele gemacht, wie Fliegender Holländer oder Baumziehen. Eine Raumstation haben wir aufgebaut, jeden Mittag und Abend etwas Feines auf dem Feuer gekocht und natürlich die Sonne genossen! Die Kinder und natürlich auch die Leiter und Leiterinnen fanden den Lagerplatz „einfach super!“, wegen dem grossen Spielplatz und der Toilette, die sonst bei uns immer nur ein Loch in der Erde ist.



Nach vielen Waldspielen, Fussballspielen, Henna-Tattoos malen, bauen, sägen und klettern war dann auch schon wieder der letzte Tag angebrochen. Nach wenigen Stunden sah der Lagerplatz fast wieder so aus wie vorher und wir haben nach langem Suchen endlich *Nils Beinstark* gefunden!

Müde, aber mit einem Grinsen im Gesicht liefen wir mit unseren grossen Rucksäcken den Hügel von Büron hinunter zu der Bushaltestelle und machten uns auf den Weg nach Hause.

Obwohl wir uns am Schluss sehr auf unsere eigenen Betten gefreut haben, können wir sagen, dass das Lager ein voller Erfolg war. Hiermit auch noch einen herzlichen Dank an die Gemeinde Büron. Ein spezielles Dankeschön geht an Prisca Vogel und die Platzwartin Margrit Boppart, welche uns ihre Garage zur Verfügung gestellt und uns auch sonst ihre Unterstützung angeboten haben.

Pfadi Uster-Greifensee, Pfadistufe

## Aktuelle Trockenheit; Halten Sie Sorge zum Trinkwasser



Aufgrund der weiterhin sehr trockenen Wetterlage ist das Giessen von Sträuchern, Hecken, Grünflächen und Rasen verboten. Auch das Auf- und Nachfüllen von Swimming Pools ist untersagt. Über die elektronische Überwachung der Wasserversorgung Büron wurde festgestellt, dass vor allem in der Nacht der Wasserverbrauch stark steigt. Das sparsame Umgehen mit Wasser gilt tagsüber sowie in der Nacht.

Die Wasserversorgung Büron bemüht sich, dass in der Nacht die Wasserspeicher für den kommenden Tag gefüllt werden. Ansonsten besteht die Gefahr, dass das Wasser tagsüber nicht ausreicht.

Die Situation des Wassersparens hält solange an, bis eine regenreiche Zeit eintrifft. Es benötigt tage- bzw. wochenweise Regen bis sich die Grund- und Quellwasserfassungen wieder von der aktuellen Trockenheit erholen.

Für Ihr Verständnis dankt Ihnen die Wasserversorgung Büron. Für Fragen steht Wassermeister, Bruno Wilhelm (Tel. 079 242 50 33) gerne zur Verfügung.

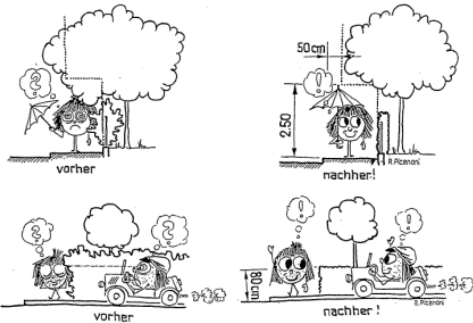


## Gewässer; Unterhalt und Pflege der Ufer

Der Gemeinderat hat den Zustand der Gewässer, die Pflege der Ufer und den Unterhalt der Gewässer zu überwachen. Zum Schutz vor Hochwasser bitten wir alle Anstösser von stehenden und fliessenden Gewässern ihren Uferanteil bzw. Bachabschnitt zu unterhalten und zu pflegen. Dabei sind insbesondere Uferschäden zu beheben sowie Treibgut, Unrat, umgestürzte und angeschwemmte Äste und Bäume zu beseitigen.



## Bäumen und Hecken; Aufruf zum Zurückschneiden



Damit der Fuss- und Fahrzeugverkehr nicht durch Bäume und Hecken behindert ist, bitten wir alle Grundeigentümer den Fahrbahn- und Trottoirbereich von Ästen freizuhalten. Ebenfalls sind Sträucher und Bäume im Sichtbereich von Einmündungen, Kreuzungen und Zufahrten zurückzuschneiden.

Wir bitten Sie, die Arbeiten bis spätestens Mitte Oktober vorzunehmen oder in Auftrag zu geben. Unterlassene Arbeiten der Grundeigentümer erfolgen durch die Gemeinde auf Kosten der Eigentümer. Wir sind um Ihre Mitarbeit dankbar.

## Schädlinge im Garten; Bekämpfung des Jakobskreuzkrautes

Das Jakobskreuzkraut ist eine gelbblühende Pflanze und ist stark giftig für Rinder und Pferde. Die Pflanze wird 30 bis 100 cm hoch und blüht von Juni bis August. Sie siedelt sich gerne entlang der Verkehrsachsen an und versamt sich dann in Wiesen und Gärten.



Aufgrund der zunehmenden Verbreitung von Jakobs- und Wasserkreuzkraut hat der Luzerner Regierungsrat die giftigen Kreuzkräuter als gemeingefährlich erklärt. Das Ziel ist es, diese Giftpflanzen zu bekämpfen.

In lockeren Böden können die Pflanzen oft leicht und als Ganzes ausgerissen werden. Bei grösseren Pflanzen und schweren Böden ist es ratsam, zuerst die blühende Pflanze bis auf circa halbe Höhe abzuschneiden und direkt in den Kehrichtsack zu stecken. Danach kann der Rest der Pflanze samt Wurzel aus dem Boden gehoben werden und ebenfalls im Kehrichtsack entsorgt werden. Auf keinen Fall darf das Jakobskreuzkraut auf den Kompost geworfen werden.

Haben Sie diese Pflanze im Garten? Bitte entsorgen Sie diese umgehend, damit sie sich nicht weiter verbreitet. Wir sind Ihnen um Ihre Mithilfe sehr dankbar.

## Erkunden Sie die Schweiz!



Möchten Sie die schöne Landschaft der Schweiz entdecken und sind es leid, immer im Stau zu stehen? Reservieren Sie eine SBB-Tageskarte bei der Gemeindeverwaltung Büron und schon kann Ihr Kurztrip losgehen. Reisen Sie einen ganzen Tag für nur Fr. 38.00 als Einwohner/-in von Büron oder als Auswärtige für Fr. 48.00 mit dem öffentlichen Verkehr durch die gesamte Schweiz. Mit der SBB-Tageskarte können Sie Stadt und Land mit den Postautos, Schiffgesellschaften, Tram- und Busbetriebe der SBB und den meisten Privatbahnen für sich entdecken.

Für kurzfristige Buchungen bietet die Gemeindeverwaltung Büron einen Spezialpreis an. Eine Tageskarte kostet bei Bestellungen ab 12.00 Uhr am Vortag des Reisetages lediglich Fr. 25.00. Für die Reisetage Samstag, Sonntag und Montag können die Tageskarten ab Freitagmittag (12.00 Uhr) zum Spezialpreis erworben werden.

Die Gemeindeverwaltung Büron stellt zwei SBB-Tageskarten für jeden Tag zur Verfügung. Die Tageskarten sind jeweils am abgedruckten Datum gültig. Gerne erteilt Ihnen die Gemeindeverwaltung unter der Nummer 041 935 40 40 weitere Auskünfte. Wir wünschen Ihnen eine erlebnisreiche Reise!



## Prämienverbilligung 2019

AUSGLEICHSKASSE  
LUZERN

sicher. sozial. stark.

AHV IV  
AVS

### Anspruch auf Prämienverbilligung haben Personen

- ✓ mit steuerrechtlichem Wohnsitz am 1. Januar 2019 im Kanton Luzern
- ✓ die einem obligatorischen Krankenversicherer angeschlossen sind
- ✓ sofern die Richtprämie höher ist als ein bestimmter Prozentsatz des massgebenden Einkommens

#### Anspruch Kinder und junge Erwachsene

Anspruch auf mindestens 50% der Richtprämie haben:

- ✓ Kinder, sofern das massgebende Einkommen der Eltern einen bestimmten Wert nicht übersteigt.
- ✓ Junge Erwachsene (Jahrgang 1994 bis 2000), sofern sie sich am 1. Januar 2019 in einer mindestens 6 Monate dauernden Ausbildung befinden und das massgebende Einkommen der Familie einen bestimmten Wert nicht übersteigt.



### Information und Beratung

- ✓ **Ausgleichskasse Luzern**  
T 041 375 08 88 / [www.ahvluzern.ch](http://www.ahvluzern.ch)
- ✓ **AHV-Zweigstelle Ihres Wohnortes**



### Anmeldung

> [ipv.ahvluzern.ch](http://ipv.ahvluzern.ch)

Die Anmeldung kann direkt im Internet unter [ipv.ahvluzern.ch](http://ipv.ahvluzern.ch) erfasst oder bei der Ausgleichskasse Luzern und bei der AHV-Zweigstelle der Wohnsitzgemeinde beantragt werden.

**Jetzt anmelden bis**  
> **31. Oktober 2018**

## Teamzeittag

Das Lehrpersonenteam Büron trifft sich zur internen Eröffnung des neuen Schuljahres jeweils in der letzten Ferienwoche anlässlich des sogenannten Teamzeittages. Nebst einer Startkonferenz dient dieser Tag dazu, sich im Team begrüßen und die neuen Lehrpersonen kennenlernen zu können. Dieser gesellschaftliche Teil wird von allen sehr geschätzt, bietet er doch eine ideale Möglichkeit, losgelöst von beruflichen Themen miteinander unterwegs sein zu können.

In diesem Jahr führte uns der gesellschaftliche Teil zur Firma EROWA, bei welcher wir das Gastrecht hatten und wir uns dafür noch einmal ganz herzlich bedanken.

Auf die Frage, wer denn wisse, welche Produkte die Firma herstellt, realisierten wir schnell, dass hier keine Produkte für die breite Masse hergestellt werden. Uns Laien war es zuerst nicht ganz klar, dass hier Zubehör für unzählige Firmen hergestellt wird, damit diese dann ihre Produkte herstellen können. Klärend war anschliessend die Betriebsführung unter der Leitung von Gregor Kaufmann, CIO und Stefan Troxler, welche unserem Team einerseits eine technische Berufswelt mit Maschinen und Produkten präsentierten, die höchste Präzision und Innovation in einer hochmodernen Welt der Mechanik verlangen, andererseits die Bedeutung der Informatik bezüglich der Vernetzung mit Tochterfirmen, welche (in diversen Ländern) weltweit tätig sind. Erstaunt durften wir feststellen, dass wir zuhause diverse Produkte haben, welche dank EROWA-Technik hergestellt wurden.



Trotz rasanter Entwicklung der Firma EROWA, welche in ihrem Segment weltweit eine Spitzenstellung einnimmt, war die Besuchergruppe positiv überrascht von der familiären Atmosphäre, welche man bis zu den einzelnen Mitarbeitern an den hochmodernen Maschinen spürte.

Bei der abschliessenden Diskussion kam auch zum Ausdruck, dass die Maschinenindustrie nicht besonders glücklich ist über die aktuelle Entwicklung des Lehrplans, welche die Sprachkompetenzen sehr hoch gewichtet. So fehlen der Firma EROWA aktuell 18 Maschineningenieure, trotz Rekrutierungsversuche bis weit ins Ausland. Der Wunsch, in der Schule die technisch-handwerklichen Fähigkeiten wieder vermehrt zu fördern, wird wohl nur über die Politik Früchte tragen können.

## Schulstart Schuljahr 2018-19



Am Montag, 20. August 2018 wurde das Schuljahr mit einer Eröffnungsfeier in der Kirche gestartet. Pfarreileiter Leo Elmiger gestaltete eine gehaltvolle Feier, welche sehr treffend Bezug nahm zum Jahresmotto der Schule «Sorg ha – zo mer, zo der, zo öis»

Anschliessend erfolgte der obligatorische Start in den Schulzimmern bei den Klassenlehrpersonen. Traditionsgemäss fand wieder kurz vor Mittag das Begrüssungsritual statt, bei welchem die Kindergarten- und Erstklasskinder durch einen grossen Spalier marschierend mit grossem Applaus in die Schulgemeinschaft aufgenommen wurden. Danach folgte die Vorstellung des «Fairness-Award», ein Fairnesspreis im Zusammenhang mit unserem Jahresmotto, welcher jeweils pro Semesterende zu gewinnen ist und als Wanderpreis mit nach Hause genommen werden darf.



Bevor das Begrüssungsritual mit dem Schulhauslied abgeschlossen wurde, fand der Ballonwettbewerb statt. Dieser wurde wie bereits im letzten Schuljahr vom Elternrat organisiert und finanziert. Vielen Dank.

Beat Stirnimann, Schulleiter

## Jubla Büron - Schlierbach



Bist du neugierig?

Komm vorbei und entdecke Jungwacht Blauring. Es erwartet dich ein vielseitiges Schnupperprogramm mit Kindern aus deiner Umgebung. Auch deine Eltern sind herzlich eingeladen, teilzunehmen.

Bei Spiel und Spass kannst du dich während einem Geländespiel austoben und das Jublaleben und die Jublamentalität zu Gesicht bekommen. Nach dem Z'Mittag geht es weiter. Da du am Nachmittag viel Energie brauchst, bitten wir dich dein Lunch selber mitzunehmen.

Bist du noch kein Jublami Mitglied oder überlegst du dir beizutreten? Kein Problem. Alle Kinder sind herzlich Willkommen. Nimm also gerne all deine Freunde mit. Deine Eltern können bei Kaffe und Kuchen plaudern und dir beim Spielen und Entdecken zusehen.

Datum:

Samstag, 8.9.2018

Zeit:

9.30 bis ca. 16 Uhr

Treffpunkt:

Sportplatz Büron

Kleidung:

Dem Wetter entsprechende Kleidung

Mitnehmen:

Wasserflasche, Lunch

Ausserdem:

Unser **Lagerrückblick** ist bald!

**Wann:**

07.09.18

19.30 – 21.00 Uhr

**Wo:**

Kirche Büron



## Wir sagen Tschüss...

Eine berühmte Redensart lautet: "Man soll gehen, wenn es am schönsten ist." Genau dies, liebe Jublaner, liebe Eltern und liebe Freunde der Jubla, haben wir uns zu Herzen genommen. Nach vier Jahren Scharleitung ist jetzt also unsere schönste Zeit gekommen. Wir geben unser Amt weiter. Mit Stolz durften wir beobachten, welche riesige Entwicklung die Jubla Büron / Schlierbach in dieser Zeit durchlaufen hat. Eine Entwicklung, welche ohne unser grossartiges Leitungsteam, unserer tollen Kinderschar und der Unterstützung aller Gönner und Sponsoren unmöglich gewesen wäre.

An dieser Stelle ein riesiges Dankeschön an alle.

Die Arbeit mit euch hat uns immer motiviert und uns viel Freude bereitet. Deshalb freut es uns um so mehr, Lorena Winterberg und Noah Müller als neue Scharleitung begrüßen zu dürfen.

Um es in den Worten eines berühmten Berner Lyrikers auszudrücken: "Wir hoffen, dass auch sie dabei ihr Glück finden werden".

Ciao & Tschüss

Cindy Ackermann & Jeremias Ambühl



## UNSERE NEUE SCHARLEITUNG STELLT SICH VOR:



<i>Ziviler Name</i>	<b>Lorena Winterberg</b>	<b>Noah Müller</b>
<i>Jubla-Name</i>	<b>Unda</b>	<b>Limax</b>
<i>Geburtsdatum</i>	<b>04. Mai 1997</b>	<b>20. Juni 2001</b>
<i>Schuhgrösse</i>	<b>38</b>	<b>46</b>
<i>Lieblingstier</i>	<b>Koala</b>	<b>Schnabeltier</b>
<i>Lieblingslied</i>	<b>High Hopes</b>	<b>Overkill</b>

## Werbepartner:

<p><b>DUBACH</b> möbel / Timmermassen • Feldstrasse 11 • CH 6233 Büron</p>	<p><b>BRUNO WYSS BEDACHUNGEN</b> Steldächer, Fassaden und Isolationen 6233 Büron Mobil: 079 639 27 72 Telefon: 041 933 24 24 Web: www.brunowyss.ch</p>	<p><b>PORTMANN</b> Schreinerei AG Küchenbau • Wandschränke • Renovationen Hofstrasse 52 6233 Büron Tel: 041 933 70 43 Fax: 041 933 02 78 info@portmann-schreinerei.ch www.portmann-schreinerei.ch</p>	<p><b>KIRCHHOFER BEAT</b> Sonnenrainstr. 16 6233 Büron Tel.: (+41) 41 933 29 72 Plattenbeläge, Ofen- &amp; Chemineebau</p>
--	--	---	--

# Kirchenchor Büron-Schlierbach

## Reise des Kirchenchors Büron-Schlierbach führte in die Zähringerstadt Bern

Mit Bus und Zug reiste der Chor kürzlich bei idealem Ausflugswetter in die Bundeshauptstadt Bern. Nach einem kurzen Marsch durch die Altstadt wurde der Chor in zwei Gruppen aufgeteilt, um den neu renovierten Zytglogge-Turm zu besichtigen. Zur Überraschung und Freude aller gesellten sich dort Franz und Cécile Allemann zur Reisegruppe. Bei der sehr eindrücklichen Führung im Innern des Turms erfuhren die beiden Gruppen viel Wissenswertes über die Funktionsweise des bald 500-jährigen Uhrwerks, des Astrolabiums und des Figurenspiels. Die Tatsache, dass die Mechanik dieser weltbekannten Turmuhr durch die Firma muribaer in Büron wieder auf Vordermann gebracht wurde, machte die Führung für die Chörler ganz besonders interessant. Nach der Besichtigung des Zytglogge-Turms war es Zeit für das feine Mittagessen mit Dessert und Kaffee. Danach ging es mit der Bahn auf den Hausberg der Stadt Bern, den Gurten. Bei einem kurzen Spaziergang konnten alle die schöne Aussicht auf die Stadt und die Umgebung geniessen. Nach dem gemütlichen Halt auf dem Gurten reiste der Kirchenchor gegen Abend wieder zurück nach Büron.



## Lust zum Singen?

Gerne laden wir Sie zum Mitsingen bei unserem nächsten Projekt ein.



## Kilbisonntag-Gottesdienst, 21. Oktober 2018, 10.00 Uhr im Träffpunkt Büron

Wir singen neue geistliche Lieder (stilistisch durch Pop, Rock, Folk etc. beeinflusst).

### Proben

jeweils um 20.00 Uhr in der Pfarrkirche Büron

Dienstag, 11. September 2018

Dienstag, 18. September 2018

Dienstag, 25. September 2018

Dienstag, 16. Oktober 2018

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann bitten wir um eine kurze Mitteilung bis 10. September an:

Silvia Fischer, Chorleiterin  
fischersilvia@gmx.ch  
041 933 18 06 / 079 366 01 03

oder

Andrea Kirchhofer, Präsidentin  
kcbs@hispeed.ch  
041 933 35 69 / 079 647 88 35

**Wir freuen uns auf zahlreiche Mitsänger/innen!**

## Pro Senectute Kanton Luzern - Herbstsammlung 2018 **Selbstbestimmung - Hinschauen und helfen**

Pro Senectute Kanton Luzern setzt sich für ein möglichst langes und selbstbestimmtes Leben in den eigenen vier Wänden ein. Doch manchmal braucht es wenig, um als älterer Mensch unverhofft in eine Notlage zu geraten. Betroffene sind nicht mehr in der Lage am gesellschaftlichen Leben teilzunehmen. Sie ziehen sich zurück. Pro Senectute Kanton Luzern schaut hin und hilft in diesen Situationen gezielt, diskret, schnell und unbürokratisch. Die Sozialberaterinnen und Sozialberater von Pro Senectute Kanton Luzern sind für viele Seniorinnen und Senioren eine wertvolle Unterstützung. Sie helfen ihnen in schwierigen Situationen Lösungen zu finden und die Lebensqualität markant zu verbessern. Aber auch die verschiedenen Bildungs- und Bewegungsangebote, die Infostelle Demenz, der Treuhand- und Steuererklärungsdienst, die unentgeltliche Rechtsauskunft usw. sind wichtige Dienstleistungen von Pro Senectute Kanton Luzern. Sie stärken die Unabhängigkeit der älteren Menschen und unterstützen sie darin, auch im Alter würdevoll und selbstbestimmt zu leben.

### **Herbstsammlung vom 24. September bis 3. November 2018**

Mit den Spenden aus der Bevölkerung kann Pro Senectute Kanton Luzern die kostenlose Sozialberatung sowie das Engagement für ein möglichst langes selbstbestimmtes Leben weiterhin flächendeckend im ganzen Kanton anbieten. Während der diesjährigen Herbstsammlung vom 24. September bis 3. November 2018 sind wiederum rund 700 freiwillige Helferinnen und Helfer in den Gemeinden des Kantons Luzern unterwegs, um persönlich oder brieflich um Spenden zu bitten. Ein Teil dieses gespendeten Geldes wird für die Altersarbeit in der jeweiligen Gemeinde eingesetzt. Jede einzelne Spende trägt dazu bei, dass Pro Senectute Kanton Luzern die dringend notwendige Arbeit im Dienste betagter Menschen weiterführen kann.

Pro Senectute Kanton Luzern

Leiterin Ortsvertretungen, Jolanda Imhof

Bundesplatz 14 · Postfach 3640 · 6002 Luzern · Telefon 041 226 11 88  
ov@lu.prosenectute.ch · lu.prosenectute.ch

Spendenkonto 60-1599-8  
IBAN CH30 0900 0000 6000 1599 8



---

Dienstag, 30. Oktober

### **Informationsveranstaltung «Vorsorge im Alter» - Jetzt anmelden**

«Vorsorge im Alter – Vorausdenken und selber entscheiden.» Am Dienstag, 30. Oktober lädt Pro Senectute Kanton Luzern in Zusammenarbeit mit Raiffeisen und der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB zur Infoveranstaltung ein.

Es erwarten Sie drei Referate zu folgenden Themen: «Finanzielle Vorsorge im Alter» (Marcel Hüsler, Raiffeisenbank Luzern), «Vorsorgedossier DOCUPASS – im Alter selbstbestimmt bleiben» (Léa Thüning, Leiterin Soziale Arbeit Pro Senectute Kanton Luzern), «Vorsorgeauftrag – Rolle und Aufgaben der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (lic. iur. Marco Kathriner, KESB Luzern-Land). Moderation: Ruedi Fahrni, Geschäftsleiter Pro Senectute Kanton Luzern. Die Veranstaltung (18.30 bis zirka 20.30 Uhr/Türöffnung 18 Uhr) findet im Auditorium LZ Medien, Maihofstrasse 76, 6006 Luzern statt. Eintritt frei. Die Platzzahl ist beschränkt. Anmeldungen nehmen wir gerne bis 23.10.2018 unter [event@lu.prosenectute.ch](mailto:event@lu.prosenectute.ch) oder 041 226 11 88 entgegen.

Pro Senectute Kanton Luzern

Medien/Kommunikation, Esther Peter

Bundesplatz 14 · Postfach 3640 · 6002 Luzern · Telefon 041 226 11 93  
esther.peter@lu.prosenectute.ch · lu.prosenectute.ch







# Ski-Club Büron

## Einladung zum 15. Jugend- und Leiter-Infoabend Freitag, 07. September 2018

Wir laden dich herzlich zum **15. Jugendinfoabend** ein. Auch dieses Jahr erhältst du zahlreiche Informationen über den Skiclub Büron, das Skilager und die neusten Schneesporttrends.



**Einladung für:** Alle Interessierten ab der 6. Klasse

**Motto:** **Beachparty**, zieht euer Lieblings-Sommeroutfit an und rein in die Flipflops. Wir verlängern den Sommer noch ein wenig und geniessen eine Bratwurst. Für den Gewinner des Limbo-Wettbewerbs gibt es sogar noch eine kleine Überraschung.

**Programm:** 19.00 Uhr Apéro an der Beachbar  
(Schichäller Träffpunkt Büron)  
- Neuigkeiten vom Skiclub  
- Limbo-Wettbewerb  
- Grillieren und Beachparty

**Anmeldung an:** Livio Troxler: [liviotroxler@hotmail.com](mailto:liviotroxler@hotmail.com), 079 335 32 99  
bis am 05. September 2018

Reservieren Sie sich heute schon die Daten für die Ski- und Snowboardschule 2019 sowie für das 47. Ski- und Snowboardlager.

**Ski- und Snowboardschule 2019:** 12./19./26. Januar 2019  
**Ski- und Snowboardlager 2019:** 24. Februar – 2. März 2019

Das Anmeldefenster öffnet sich am 01. November 2018.

Weitere aktuelle Infos finden Sie auf [www.skiclub-bueron.ch](http://www.skiclub-bueron.ch) oder in der Gemeinde-App.

### Werbepartner:

			
---	---	--	---

# Büroner Turnerfamilie

www.stvbueron.ch

## Büron sportlich fit: Leonie und Joshua sind die schnellsten Büroner

Am Samstag, 30. Juni, fand bei Sonnenschein der Sport-Anlass „Büron sportlich fit“ statt. In mehreren Kategorien wurde gegeneinander Unihockey gespielt. Nach dem Mittag rannten viele Kinder, Jugendliche und Erwachsene beim „Schnellsten Büroner“ mit. Sie lieferten sich spannende Kopf-an-Kopf-Rennen. Dank der zugemieteten Zeitmessanlage konnten die Zeiten wie an einem richtigen Leichtathletik-Meeting hundertstelgenau gestoppt werden. Besonders erfreulich waren die vielen Pföderis und Windelflitzer, die über die Renndistanz sausten und von den Zuschauern bei wunderschönem Wetter lautstark angespornt wurden. Zudem konnten sich die Kinder an verschiedenen Spielposten vergnügen und austoben. Beim „Fit im Trio“ starteten dann jeweils zwei 3er-Gruppen gegeneinander. Dabei kam es zu einigen kämpferischen Duellen unter Familien, Kindern oder Kollegen. An der Rangverkündigung wurden dann die schnellsten Drei jeder Kategorie mit einer Medaille ausgezeichnet und alle Teilnehmenden mit einem Preis belohnt. Herzlichen Dank an alle Besucher, Sponsoren, Teilnehmer und Helfer. (Deborah Gafner)

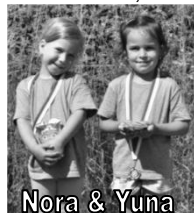


Die schnellsten Büroner

Flavio, Tim & Ben



**Rangliste - Rennen: Schnellste Büronerin:** Leonie Amberg; **Schnellster Büroner:** Joshua Steinmann;  
**Windelflitzer/Jahrgang 2015 und jünger – Mädchen und Knaben:** 1. Ella Schmidlin, 2. Lio Kirchhofer, 3. Jesse Zraggen, 4. Nino Kirchhofer; **Piccolo 1/Jg. 2014 – Knaben:** 1. Julian Fahrer, 2. Janis Baumgartner; **Mädchen:** 1. Yuna Pfulg, 2. Nora Steiger, 3. Lina Sager; **Piccolo 2/Jg. 2013 – Knaben:** 1. Jeremia Steiger, 2. Lian Cakolli, 3. Ramon Studer, 4. Dario Kirchhofer, 5. Leon Ahmataj, 6. Joël Willkomm; **Mädchen:** 1. Liya Schmidlin, 2. Ronela Gervalla, 3. Mia Zraggen; **Piccolo 3/Jg. 2012 – Knaben:** 1. Samedin Alijaj, 2. Delshad Ali Demir, 3. Miros Sager; **Mädchen:** 1. Alisa Kadrija, 2. Leana Müller, 3. Samrawit Abbe, 4. Aurela Berisha, 5. Nela Kirchhofer, 6. Orsela Gervalla, 7. Yara Pflug, 8. Antonia Studer; **Kids 1/Jg. 2011 - Knaben:** 1. Cornel Steiger, 2. Lorik Ahmataj, 3. Lorin Schmidlin, 4. Laurin Steiger, 5. Sejdi Alijaj; **Mädchen:** 1. Carina Niederberger, 2. Jana Baumgartner, 3. Fabienne Huwyler, 4. Antje Wagner, 5. Anina Fässler, 6. Carla Meier, 7. Yarina Stoop; **Kids 2/Jg. 2010 - Knaben:** 1. Ben Kirchhofer, 2. Albion Islamaj, 3. Flavio Kirchhofer, 4. Manuel Furrer, 5. Simon Studer, 6. Tim Bucher; **Mädchen:** 1. Julin Schmidlin, 2. Luana Blanco-Pose, 3. Alissa Kirchhofer, 4. Mirija Steiger, 5. Salome Mattmann, 6. Alice Steinmann, 7. Fatima Marzi; **Kids 3/Jg. 2009 - Knaben:** 1. Lars Fässler, 2. Silas Ratmeier, 3. Jonas Stoop, 4. Fynn Wagner; **Mädchen:** 1. Sophia Steiger, 2. Jael Amberg, 3. Anna Lena Schär, 4. Jaelle Niederberger, 5. Lara Dillschneider, 6. Linda Albisser, 7. Jonida Gervalla, 8. Alejna Gervalla, 9. Nicole Schmidlin, 10. Leandra Vogel, 11. Linda Kirchhofer, 12. Leana Bättig, 13. Jael Baumgartner; **Kids 4/Jg. 2008 - Knaben:** 1. Damian Steiger, 2. Silvan Kirchhofer, 3. Nevio Müller, 4. Manuel Kirchhofer; **Mädchen:** 1. Luisa Schmidlin, 2. Rahel Burkard, 3. Amanda Bucher, 4. Angela Berisha, 5. Theresa Studer, 6. Ajeen Kradolfer, 7. Saron Abbe; **Kids 5/Jg. 2007 - Knaben:** 1. Elia Steiger; **Mädchen:** 1. Harani Uthayakanthan, 2. Milena Blanco Pose, 3. Olivia Schär, 4. Kaja Dillschneider, 5. Yara Wyss, 6. Katja Schär, 7. Fiona Kirchhofer, 8. Fatima Muhamed; **Jugend 1/Jg. 2006 - Knaben:** 1. Livio Albisser, 2. Pirmin Steiger, 3. Marvin Kühne, 4. Elias Pfenniger; **Mädchen:** 1. Lorena Rama, 2. Klarisa Gervalla, 3. Lorena Kirchhofer, 4. Elin Amberg, 5. Selena Schmidlin, 6. Agnesa Islamaj, 7. Céline Vogel; **Jugend 2/Jg. 2005 - Knaben:** 1. Cedric Burkard, 2. Patrick Blum; **Jugend 3/Jg. 2004 - Knaben:** 1. Joshua Steinmann; **Mädchen:** 1. Leonie Amberg, 2. Celina Huber, 3. Svenja Wyss; **ü17/bis Jg. 2001 – weiblich:** 1. Tamira Zurkirch, 2. Sara Zimmerli, 3. Tamara Zurkirch;



Nora & Yuna



Ronela, Liya und Mia



Leana, Alisa & Samrawit



Luana, Julin & Alissa



Janis & Julian

**Handstandrennen: Youngsters:** 1. Kaja Dillschneider, 2. Olivia Schär, 3. Katja Schär, 4. Yara Wyss, 5. Elin Amberg, 6. Svenja Wyss, 7. Klarisa Gervalla, 8. Celina Huber, 9. Milena Blanco Pose (Unfall); **Oldies:** 1. Raphael Kaufmann, 2. Simon Lindemann, 3. Simon Huber, 4. Tamira Zurkirch, 5. Sara Zimmerli;

**Fit im Trio: Plausch klein** (1.-3. Klasse): 1. Die drüü schnellste Huufise (Lara Dillschneider, Sofia Steiger, Amanda Bucher), 2. ALA (Amanda Bucher, Linda Kirchofer, Angela Berisha), 3. Die frechen Mädchen (Saron Abbe, Nicole Schmidli, Jael Niederberger), 4. Die drei Ameisen (Alissa Kirchofer, Jael Amberg, Tim Bucher), 5. 079-hed sie gseid (Jonas Stoop, Tim Bucher, Silvan Kirchhofer), 6. Die drüü Luusmeitschi (Leandra Vogel, Alissa Kirchofer, Lara Dillschneider), 7. Die wilden Mädchen (Sophia Steiger, Rahel Burkard, Linda Albisser), 8. Schnäll, schnäller am schnällste (Jana Baumgartner, Antje Wagner, Alice Steinmann), 9. Die drei Stemenblitze (Salome Mattmann, Leana Bättig, Jael Baumgartner), 10. Die drei Düsenjets (Ratmeier Silas, Warin, Lorin Schmidlin); **Plausch mittel** (4.-5. Klasse): 1. 777 (Kaja Dillschneider, Milena Blanco Pose, Harani U.), 2. 1234 OK (Geschwister Schär), 3. 776 (Kaja Dillschneider, Elin Amberg, Yara Wyss), 4. Soppeschläcker (Marvin Kühne, Livio Albisser, Manuel Lindemann), 5. Die drei Blitze (Klarissa Gervalla, Lorena Rama, Lorena Kirchofer), 6. Lärmerzüüger (Luis Waller, Pirmin Steiger, Elias Pfenniger); **Plausch gross** (ab 6. Klasse): 1. Tick, Trick & Track (Selina Fazio, Janina Frank, Tamara Zurkirch), 2. 1901 (Cedric Burkhard, Jonas Steiger, Mauro Wyss), 3. LSC (Celina Huber, Svenja Wyss, Amberg Leonie); **Familie** (2 Kinder): 1. ED's (Damian, Elia, Egu Steiger), 2. Die Spanier (Familie Blanco-Pose), 3. Hopp Schwiiz (Kirchofer Dario, Linda & Markus), 4. Die Spring-Delfine (Tamara Zurkirch, Celine und Leandra Vogel);



## Unihockey Plauschturnier am Büron sportlich fit

Bereits am Freitagabend, 29. Juni, fand das Unihockey Plauschturnier für die Erwachsenen-Kategorien statt. Es wurde in zwei Gruppen gespielt (2x4 Mannschaften). Die besten zwei Mannschaften jeder Gruppe spielten dann den Halbfinal. Die Sieger kamen in den grossen – und die Verlierer in den kleinen Final. Der Rest spielte um Rang 5 bis 8. Im Finalspiel gewannen die VS Chlousis 5:2 gegen Büschel Oldies. Im kleinen Final siegten die Treichler 3:1 gegen die Lauberhorncracks.



Am Samstagmorgen, 30. Juni, spielten die Schüler in der Kategorie Primar und Oberstufe. Bei der Primar gabs eine einfache Runde und bei der Oberstufe wurde zwei Mal gespielt. (Hanspeter Bremgartner)

**Rangliste: Plausch & Mixed:** 1. VS Chlousis, 2. Büschel Oldies, 3. Treichler, 4. Lauberhorncracks, 5. Junge Chlousis, 6. Büchel Youngsters, 7. Feldmusik, 8. Spagettichochers  
**Primar:** 1. Die Zerstörer 2.31, 2. Six Pack, 3. Schlägerbrächer, 4. Die 5 Kerle  
**Oberstufe:** 1. 041, 2. Green Jet Pack, 3. Spandau

## Jugi-Lager in Büron: Sportliche 3 Tage mit 73 Kindern

Vom 13. bis 15. August 2018 fand das Jugendlager in Büron statt. Insgesamt 73 Kinder der Jugendriege des STV Büron (Piccolo, Mädchenriege, SpielLa, Jugi und Geräteturnen) im Alter von 4 bis 20 Jahre nahmen teil. In verschiedenen Gruppen wurden interessante, spannende und lehrreiche Disziplinen durchgeführt. Am Dienstagnachmittag wurden die Kinder durch eine Schnitzeljagd in den Weiher geführt, da war für jede Person Spiel und Spass mit dabei. Am Mittwoch besuchten die Grösseren mit den Velos und die Jüngeren mit den Autos die Badi in Schöffland. Ein weiteres Highlight für alle Geräteturner/innen ab K3 war das zweistündige Training in der Kunstturnhalle in Malters. Ein abwechslungsreiches Programm, ausgezeichnetes Essen und ein eingespieltes Leiterteam sorgten für drei spassige, unvergessliche Lagertage. Vielen Dank an die Sponsoren VOI Büron sowie Coop Schenkön. Herzlichen Dank an alle Leiterinnen und Leiter für ihren unermüdlichen Einsatz sowie an das Küchenteam für das feine Essen. (Silvia Jenni)





## Vorschau

- Sa. 01. September SM-Challenge in Willisau - Turnhalle BBZ (Startzeiten K5: 13.30 - 14.50 Uhr Kaja Dillschneider; 15.10 - 16.20 Uhr Simon Lindemann und Simon Huber, ca. 16.50 Uhr Rangverkündigung)
- So. 02. September Trisa-Cup in Triengen (8.00 - 9.45 Uhr K5-Turnerinnen Kaja, Lara, Olivia, Katja und Linda)
- Sa. 15. September Mammut Cup in Eschenbach (K5-Turnerinnen und Turner)
- So. 25. November Turn-Matinee in Büron (alle Riegen)

Mitteilungsblatt des STV Büron – 23. Jahrgang – Ausgabe Nr. 07/2018 (September) – Kontakt: pia.zurkirch@hispeed.ch

## IG Kilbi

### Voranzeige Kilbi



**Freitag, 19. Oktober 2018**

Bar

**Samstag, 20. Oktober 2018**

Kilbibetrieb, Bar und Beizli  
Apéro Neuzuzüger und Jungbürger

**Sonntag, 21. Oktober 2018**

Gottesdienst, Kilbibetrieb, Bar und Beizli

**Montag, 22. Oktober 2018**

Kilbibetrieb



# Lehrstellenverzeichnis

Die Verfügbarkeit der Schnuppertage und der Lehrstellen ist direkt mit den Lehrbetrieben abzuklären.

## **Detailhandelsfachfrau EFZ**

Bäckerei Amrein AG    Lehrzeit: 3 Jahre  
Luzia Amrein            Niveau: Sek. A oder B  
Tel. 041 933 19 19

## **Motorgeräte-Mechaniker EFZ**

Gemac GmbH            Lehrzeit: 4 Jahre  
Jürg Suter                Niveau: Sek. A, B, C  
Tel. 041 920 10 20

## **Elektroinstallateur EFZ**

Forster AG                Lehrzeit: 4 Jahre  
Christof Wittwer        Niveau: Sek. A oder B  
Tel. 041 933 17 77

## **Netzelektriker Richtung**

### **Telekommunikation EFZ**

Network 41 AG          Lehrzeit: 3 Jahre  
Astrid Grütter            Niveau: Sek. B oder C  
Tel. 058 611 41 41

## **Elektroinstallateur EFZ**

Network 41 AG          Lehrzeit: 4 Jahre  
Astrid Grütter            Niveau: Sek. A oder B  
Tel. 058 611 41 41

## **Sanitärinstallateur EFZ**

Daniel Wyss Sanitär- Haustechnik  
Daniel Wyss              Lehrzeit: 3 Jahre  
Tel. 041 933 11 25        Niveau: Sek. A, B, C

## **Fachmann / Fachfrau Textilpflege EFZ**

Texpress Textilpflege    Lehrzeit: 3 Jahre  
Rebecca Küttel          Niveau: Sek. B oder C  
Tel. 041 922 24 94

## **Spengler/in EFZ**

Schmidlin Spenglerei + Flachdach AG  
Robert Schmidlin        Lehrzeit: 3 Jahre  
Tel. 041 933 18 58        Niveau: Sek. A oder B

## **Kaufmann / Kauffrau EFZ**

Gemeinde Büron        Lehrzeit: 3 Jahre  
Tanja Habermacher      Niveau: Sek. A oder B  
Tel. 041 935 40 40

## **Zimmermann EBA**

Häfliker Franz Holzbau AG  
Erich Vonarburg        Lehrzeit: 2 Jahre  
Tel. 041 933 12 58        Niveau: Sek. C

## **Landmaschinen-Mechaniker EFZ**

Gemac GmbH            Lehrzeit: 4 Jahre  
Jürg Suter                Niveau: Sek. A, B, C  
Tel. 041 920 10 20

## **Zimmermann EFZ**

Häfliker Franz Holzbau AG  
Erich Vonarburg        Lehrzeit: 4 Jahre  
Tel. 041 933 12 58        Niveau: Sek. A oder B

## **Maler EFZ**

Wüest Arnold AG        Lehrzeit: 3 Jahre  
Pirmin Wüest            Niveau: Sek. B oder C  
Tel. 041 926 80 20

## **Montage-Elektriker EFZ**

Forster AG                Lehrzeit: 3 Jahre  
Christof Wittwer        Niveau: Sek. B oder C  
Tel. 041 933 17 77

**Hier könnte Ihre  
Lehrstelle stehen!**

## **Montage-Elektriker EFZ**

Network 41 AG          Lehrzeit: 3 Jahre  
Astrid Grütter            Niveau: Sek. B oder C  
Tel. 058 611 41 41

# Branchenverzeichnis

## Alarmanlagen, Videoüberwachung, Gebäude-automation

hbTec AG  
Bettenweg 12  
6233 Büron  
Tel 041 925 81 91  
info@hbtec.ch  
www.hbtec.ch

## Architekturbüro

Amberg Architekten AG  
Burgstrasse 4  
6233 Büron  
Tel 041 922 10 10  
Fax 041 922 10 11  
info@ambergarchitekten.ch

## Bäckerei-Konditorei

Bäckerei Amrein AG  
Bahnhofstrasse 4  
6233 Büron  
Tel 041 933 19 19  
Fax 041 933 19 11  
amreinbeck@greenmail.ch

## Bedachung

Wyss Bedachungen GmbH  
Ahornweg 8  
6233 Büron  
Tel 041 933 04 14  
Fax 041 933 15 27  
www.wyss-bedachungen.ch

## Bewegung

Vita Power Büron  
Karin Schmidlin  
Bifangweg 6  
6233 Büron  
Tel 041 933 22 52  
niraksche@yahoo.de  
www.vitapowerbueron.ch

## Coiffeur

Coiffeur Pharaon, Yvonne Roos  
Hochwacht 3  
6233 Büron  
Tel 041 933 30 13  
yroos@freesurf.ch

## Coiffeur X-Hair, Denise Kaufmann

Schlierbacherstrasse 5  
6233 Büron  
Tel 041 933 15 15  
de\_kaufmann@bluewin.ch

## Elektro, Telematik, Licht

Forster AG Licht-Pavillon  
Aarauerstrasse 14  
6233 Büron  
Tel 041 933 17 77  
Fax 041 933 37 77  
www.forsterag.ch

## Fahrschule

Fahrschule Egger  
Schlierbacherstrasse 2  
6233 Büron  
Tel 041 934 01 55  
Nat 079 215 69 48  
www.egger-bueron.ch

## Fotografie

Andrea Fahrer-Mehr  
Galgerain 34  
6233 Büron  
Tel 041 929 00 44  
Nat 078 675 79 42  
www.andreaofotografie.ch

## ArtLine Fotografie AG

Tanja Arnold  
Allmendstrasse 4  
6210 Sursee  
Tel 041 921 40 25  
info@artlinefotografie.ch  
www.artlinefotografie.ch

## Fusspflegepraxis & mobile Fusspflege

Heidi Zimmerli  
Dipl. Fusspflegerin / Dipl. MPA  
Hochwacht 10  
6233 Büron  
Tel 079 914 62 52  
Termine nur auf Voranmeldung  
www.fusspflege-zimmerli.ch

## Gebäudereinigung

BP Reinigung GmbH  
Industriestrasse 9  
6233 Büron  
Tel 041 210 70 44  
Fax 041 210 70 42  
www.bpreinigung.ch

## Heizung, Lüftung, Sanitär

Fischer + Pomsler AG  
Feldstrasse 11  
6233 Büron  
Tel 041 934 05 75  
Nat 079 641 02 90  
fischer-pomsler@bluewin.ch

## Holzbau

Häfliger Franz Holzbau AG  
Businesspark- Surental  
6233 Büron  
Tel 041 933 12 58  
Fax 041 933 38 13  
www.holzbau-haefliiger.ch

## Muff Holzbau

Luzernerstrasse 20  
6233 Büron  
Tel 079 503 03 68  
muff\_holzbau@gmx.net

## Immobilien / Verwaltung, Vermarktung, Bewertung

MIDOMA AG  
Buchenstrasse 8  
6210 Sursee  
Tel 041 928 15 15  
info@midoma.ch  
www.midoma.ch

## Röllin+Partner Immobilien

Florian Felber  
Unterstadt 3  
6210 Sursee  
Tel 041 926 79 79  
Nat 076 372 69 96  
f.felber@roellinpartner.ch  
www.roellinpartner.ch

## Maler

Schmidlin & Clemente AG  
Hochrüti 5  
6233 Büron  
Tel 041 933 19 18  
Nat 079 435 43 63  
Fax 041 933 27 54  
louis.clemente@clemente-maler.ch  
www.clemente-maler.ch

## Wüest Arnold AG

Allmendweg 4  
6232 Geuensee  
Tel 041 926 80 20  
Fax 041 926 80 21  
www.wueestarnold.ch

## Maler- und Gipsergeschäft

BP Bau & Partner AG  
Bahnhofstrasse 20  
6233 Büron  
Tel 041 210 70 44  
Fax 041 210 70 42  
www.bpbaupartner.ch

### **Medizinische Massagepraxis**

Medizinische Massagepraxis Tel 041 933 34 88  
Heidi Kirchhofer heidi.kirchhofer@bluewin.ch  
Alte Kantonsstrasse 43  
6233 Büron

### **Möbel / Innenausbau**

Urs Dubach AG Tel 041 934 05 55  
Feldstrasse 11 Fax 041 934 05 56  
6233 Büron www.ursdubachag.ch

### **Naturheilpraxis, Homöopathie, Pflanzenessenzen, Akupunkturmassage nach Penzel**

Rita Kirchhofer Tel 041 933 25 58  
Alte Kantonsstrasse 8 rita.kirchhofer@gmx.ch  
6233 Büron www.lichtpfad.ch

Craniosacraltherapie-Praxis Tel 079 283 17 30  
Judy Gertrud Loser praxis.loser@bluewin.ch  
Gallus-Steigerstrasse 11  
6233 Büron

### **Nutzfahrzeuge / Busvermietung**

Wyss Nutzfahrzeuge AG Tel 041 933 22 32  
Bettenweg 4 www.wyss-nfz.ch  
6233 Büron nutzfahrzeuge@wyss-nfz.ch

### **Ofenbau, Plattenbeläge**

Ofenbau, Plattenbeläge Tel 041 933 29 72  
Beat Kirchhofer kirchhofer.beat@gmail.com  
Sonnenrainstrasse 16  
6233 Büron

### **Recycling**

Hediger Recycling AG Tel 041 933 16 69  
Grabmattenstrasse 10 Fax 041 933 38 69  
6233 Büron www.hediger-recycling.ch  
info@hediger-recycling.ch

### **Reinigungssysteme**

Margot Fischer Tel 041 933 22 89  
selbständige JEMAKO Vertriebspartnerin  
Bahnhofstrasse 35 margot-fischer@jemako-mail.com  
6233 Büron www.jemako-shop.com/margot-fischer

### **Sanitär und Haustechnik**

Daniel Wyss Sanitär-Haustechnik  
Bahnhofstrasse 9 Tel 041 933 11 25  
6233 Büron Fax 041 933 37 25  
d.wyss-haustechnik@bluewin.ch

### **Sanitär und Metallbau**

Wyss Büron Sanitär Metallbau GmbH  
Bifangstrasse 41 Tel 041 933 32 33  
6233 Büron sanimet@wyssbueron.ch  
www.wyssbueron.ch

### **Schreinerei**

Portmann Schreinerei AG Tel 041 933 20 43  
Kleinfeldstrasse 52 Fax 041 934 02 78  
6233 Büron www.portmann-schreinerei.ch

### **Sicherheitsdienst**

BKS + BKS GmbH Tel 041 933 25 93  
Kurt Birrer Nat 079 227 04 14  
Werkstrasse 9 / PF 156 info@bks-sicherheitsdienst.ch  
6233 Büron www.bks-sicherheitsdienst.ch

### **Spenglerei / Flachdach**

Schmidlin Spenglerei+Flachdach AG  
Eidg. dipl. Spenglermeister Tel 041 933 18 58  
Bahnhofstrasse 24a Fax 041 933 18 02  
6233 Büron Nat 079 210 10 52  
www.schmidlinspenglerei.ch

### **Text, Kommunikation – Coaching, Meditation**

Adrian Achermann Tel 041 467 07 24  
Gartenweg 5 servus@adrianachermann.com  
6233 Büron www.adrianachermann.com

### **Textilreinigung und Wäscherei**

Texpress Textilpflege AG Tel 041 922 24 94  
Bettenweg 12 info@texpress.ch  
6233 Büron www.texpress.ch

### **Tierarzt**

Tierarztpraxis Bleumatt Tel 041 933 11 55  
Bleumattstrasse 7 Fax 041 933 11 88  
6233 Büron tierarztpraxis.bleumatt@bluewin.ch  
www.tierarztpraxis-bleumatt.ch

### **Umzüge**

Fischer Umzüge + Transporte AG  
Alte Kantonsstrasse 45 Tel 041 933 20 10  
6233 Büron www.fischerumzuege.ch

### **Versicherungen**

Concordia Geschäftsstelle Büron  
Ursula Hodel Tel 041 933 38 39  
Luzernerstrasse 16a bueron@concordia.ch  
6233 Büron www.concordia.ch

### **Helvetia Versicherungen**

Sandro Buscemi Tel 041 920 28 81  
Kleinfeldstrasse 64 Nat 079 357 96 45  
6233 Büron sandro.buscemi@helvetia.ch  
www.helvetia.ch

### **Wasserkunst; Wasserspiele, Wasserbrunnen für den Innen- und Aussenbereich**

Furrer's Wasserkunst Tel 041 933 27 80  
Sandy und Franz Furrer Nat 079 432 79 61  
Sonnlachen 1 info@wasserkunst.ch  
6233 Büron www.wasserkunst.ch

**Hier könnte Ihr Brancheneintrag stehen!**

Liebe Kundinnen und Kunden

Einkaufen im VOI Büro lohnt sich jetzt doppelt.

**Von Montag, 10. September bis Samstag, 3. November 2018** belohnen wir Ihre Treue zusätzlich zu den CUMULUS-Punkten bei jedem Einkauf mit Stempeln.

## Ihr Einkauf

ab Fr. 20.–

ab Fr. 40.–

ab Fr. 60.–

ab Fr. 80.–

ab Fr. 100.–

## Ihr Profit

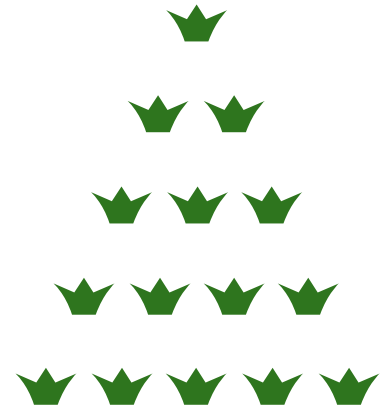
1 Stempel

2 Stempel

3 Stempel

4 Stempel

5 Stempel



Für eine volle Karte schenken wir Ihnen auf Ihren nächsten Einkauf im VOI Büro **10% Rabatt auf das gesamte Migros-Sortiment.**

Rino Bianchini und das ganze Team freuen sich auf Ihren Besuch.

### VOI Büro

Sagipark 7  
6233 Büro

### Öffnungszeiten

Montag bis Donnerstag 7.30 bis 18.30 Uhr

Freitag 7.30 bis 20.00 Uhr

Samstag 7.30 bis 16.00 Uhr

**15 Gratis-Parkplätze / Postagentur**

Lassen Sie sich bei jedem Einkauf ab 20 Franken an der Kasse ein Feld abstempeln. Für eine volle Karte schenken wir Ihnen auf Ihren nächsten Einkauf im VOI Büro **10% Rabatt auf das gesamte Migros-Sortiment.**

Sammeln: **10. September bis 3. November 2018**

Einlösen: **bis 17. November 2018**

VOI Migros-Partner Büro



Falten >

